

СИЛ. 0801-41

МИНИСТЕРСТВО ЗА ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА
БИРО ЗА РАЗВОЈ НА ОБРАЗОВАНИЕТО

ПРОГРАМА ЗА РЕФОРМИРАНО ГИМНАЗИСКО ОБРАЗОВАНИЕ

Инв. Бр. 1194



НАСТАВНА ПРОГРАМА ПО

ИТАЛИЈАНСКИ ЈАЗИК

за III година

ТРЕТ СТРАНСКИ ЈАЗИК



Скопје, 2003 година

**Наставната програма ја донесе Министерот за образование и наука со решение бр. 11-4029/1
од 03.07.2003 година**

1. ИДЕНТИФИКАЦИОНИ ПОДАТОЦИ

Наставниот предмет италијански јазик-трет странски јазик ќе се изучува како изборен задолжитеен предмет во III година од гимназиското образование со неделен фонд од три часа односно со 108 часа годишен фонд во првата година на изучување.

2. ЦЕЛИ НА НАСТАВНИОТ ПРЕДМЕТ

Целта на наставата по италијански јазик како трет странски јазик е да го подигне општообразовното и културното ниво на ученикот, да ја прошири можноста за комуницирање во секојдневен контекст и да ја развие личноста и креативноста на ученикот.

Поаѓајќи од оваа цел, на крајот на трета година, односно прва година на изучување ученикот кој успено го завршил овој предмет, треба да биде оспособен:

- да комуницира по писмен и устен пат на италијански јазик во едноставни ситуации од секојдневниот живот, разликувајќи и применувајќи ги карактеристичните фонеми акцентот, интонацијата, како и комуникативните модели и јазични елементи од италијанскиот јазик;
- да се здобие со одреден социо-лингвистички фонд на знаења којшто ќе му помогне да владее со различни комуникативни ситуации;
- да се здобие со културните карактеристики на Италија што ќе го потмогне во создавањето на меѓукултурна размена и толеранција, како и критичка примена на знаењата;
- ученикот со својата оспособеност за комуницирање на италијански јазик да биде подготвен за перманентно учење и личен развој низ интеракција со подрачјата надвор од Македонија;
- да биде подготвен за понатамошно образование во институциите на високото образование ;
- преку применетата методологија во процесот на учење на италијанскиот јазик, да развие општи, лични вештини како што се решавањето на проблеми, способност за соработка, презимање на одговорност, прилагодливост и креативност;
- да се развива во личност со порамномерен развој на конгнитивното, психо-моторното и афективното (емоционалното) однесување, што е важно за неговата улога како позитивен, критички член на демократско општество.

3. ПОТРЕБНИ ПРЕТХОДНИ ЗНАЕЊА

За успешно следење и совладување на содржините, односно за постигнување на зацртаните цели, не е неопходно ученикот да поседува предзнаења од италијанскиот јазик, од причини што ова е наставна програма за почетен курс.

4. БРАЗОВЕН ПРОЦЕС

Процесот на учење на италијанскиот јазик го сочинуваат одреден број компоненти за кои подолу е дадена листа на конкретни цели и на дидактичките забелешки. Овие компоненти се: слушање, зборување, читање, пишување, коминикативни модели, граматика, вокабулар и култура. Оваа поделба е корисна во смисла на тоа кои компоненти ги сочинуваат крајните јазични вештини што учениците треба да ги имаат усвоено по завршувањето на првата година на изучување на италијанскиот јазик односно по завршувањето на трета година од гимназиското образование.

Меѓутоа, во образовниот процес овие компоненти не се обработуваат одделно или по оној редослед во кој се појавуваат во оваа програма. Во фактичката ситуација во која се одвива учењето, наставникот ќе ги интегрира различните компоненти, со што јазикот ќе се учи на функционален начин.

4.1. Структуирање на содржините за учење

КОМПОНЕНТА 1: СЛУШАЊЕ

Цели на компонентата *Слушање* се ученикот

- да ги препознава и дискримирира фонемите, акцентот, ритамот и интонацијата во италијанскиот јазик,
- да разбира и соодветно да реагира на куси текстови од општа тематика, составени од познати јазични елементи;
- да идентификува конкретни информации во подолги текстови од општа тематика, составени од познати елементи.

Содржина	Конкретни цели	Примери	Дидактички насоки	Корелација меѓу содржините и меѓу предметите
Фонеми	Ученикот да ги препознава основните фонеми во италијанскиот фонетски систем;	<p><i>Самогласки: a,o,u,i,e Согласки: b,c,d,f,g,h,l,m,n,p,q,r,s,t, v,z</i></p> <p><i>Диграми и триграми gl+i, gl+a, o, u, gn+i, e, a, o, u, sc+i, e, a, o, u</i></p> <p><i>Полуконсонанци i /j/, u /w/</i></p> <p><i>Дифтонзи :-ia,-ie,-io,- iu,-ai,-ei,-oi,-ui, трифтонизи :-uai,-iei,- uai,-uoí,-uo-</i></p>	Активности од типот на вежби со слушање аудио снимки или изворни говорници и подвлекување графеми, односно зборови во минимални парови; препознавање на фонетски симболи соодветни на гласовите итн.	Со предзнаењата од првиот и вториот странски јазик и мајчиниот јазик.
	да ги дискримирира фонемите во италијанскиот фонетски систем и оние што се разликуваат од фонетскиот систем на мајчиниот јазик;			
	да ја воочува опозицијата на одредени фонеми.			

Зборови	Да го идентификува слуховно акцентот во зборовите;	Видови тоничен акцент (<i>città, virtù, lago, amore, barca, recitano, portamelo</i>)	Вежби со слушање зборови од аудио снимки или од наставникот и одвлекување соодветни слогови и зборови;	
	да го идентификува акцентот во ритмичка група;	<i>Dammi la borsa di Maria</i>		
	да го разбира значењето на непознат збор во познат контекст од општа тематика.	<i>La signora Rossi nella sua camera ha anche un grande armadio dove tiene i suoi vestiti e la sua biancheria.</i>	Слушање говор од аудио или видео снимки, од наставникот или од изворни говорници и вежби со повеќечлен избор од дадени дефиниции на зборови, синоними, антоними; дополнување реченици итн.	Со предзнаењата од првиот и вториот странски јазик и другите предмети.
Реченици	Да препознава и дискримирира надолна и нагорна интонација;		Вежби со слушање реченици и идентификување на интонацијата со дијаграми или гестикулации;	Со предзнаењата од првиот и вториот странски јазик и мајчиниот;
	да идентификува конкретни информации во куси слушнати текстови од општа тематика, составени од познати јазични елементи;	<i>Il signor Rossi è un uomo , la signora Rossi è una donna ; sono marito e moglie. La signora Rossi è la madre di Giovanni, Maria e Gino.</i>	слушање куси текстови од аудио снимки или презентирани од наставникот и вежби со точни/неточни искази, повеќечлен избор, трансфер на информации со графички прикази, идејни мапи итн;	со предзнаењата од првиот и вториот странски јазик и другите предмети.
	да разбира куси инструкции, пораки и информации составени од познати јазични елементи.	<i>Il treno parte alle 8. Devo fare il biglietto.</i>	слушање реченици од аудио снимки, од наставникот или од изворни говорници и вежби со повеќечлен избор, извршување инструкции итн.	

КОМПОНЕНТА 2: ЗБОРУВАЊЕ

Цели на компонентата *Зборување* се :

- ученикот да ги изговара фонемите на италијанскиот фонетски систем, акцентот, ритамот, интонацијата ;
- да комуницира по во секојдневни ситуации применувајќи ги комуникативните модели и јазичните елементи предвидени за оваа година ;
- да се оспособи за соодветно усно реагирање на она што го гледа, слуша или чита.

Содржини	Конкретни цели	Примери	Дидактички насоки	Корелација меѓу содржините и меѓу предметите
Фонеми	Ученикот да ги изговара фонемите од италијанскиот фонетски систем, со посебен акцент на карактеристичните фонеми;	cielo, gelato, scialle, gnomo	Активности од типот на вежби со слушање и повторување фонеми, повторување зборови во минимални парови, римувалки, брзозборки.	Со предзнаењата од првиот и вториот странски јазик и мајчиниот.
	да го разликува изговорот на фонемите чиј конкретен изговор влијае на разбирањето.	àncora/ancòra prìncipi/principi		
Зборови	Да ги изговара зборовите со правilen акцент;	recitamelo, considerano	Вежби со репродукција и продукција на зборови;	
	да изговара скратеници;	CGL, A.N.S.A., D.C., CD, C.I.L.S.,	вежби со изговарање на скратеници;	
	да спелува познати и непознати зборови.	s-c-i-v-o-l-a-r-e c-a-s-a.	вежби со спелување на зборови.	

Реченици	Да изговара нагорна и надолна интонација;		Вежби со репродукција и продукција на реченици, гласно читање дијалози, драматизација;	
	да го изговара акцентот во ритмичка група и сврзувањето;			
	да продуцира едноставни искази со правилен ред на зборови;	Mario Io studente mi sono. chiamo e	вежби со продукција на искази од дадени елементи;	
	да комуницира применувајќи ги предвидените комуникативни модели и јазични елементи.	Io sono studente e mi chiamo Mario.	вежби со продукција на искази, прашања и одговори, варијации на дадени дијалози, играње по улоги, описување, раскажување по слики.	Со предзнаената од италијанскиот, првиот и вториот странски јазик, мајчиниот и другите предмети.

КОМПОНЕНТА 3: ЧИТАЊЕ

Цели на компонентата Читање се :

- ученикот да ги препознава усно усвоените зборови во нивната графичка форма ;
- да ги препознава симболите на фонетската транскрипција ;
- да разликува конкретни информации во куси пишани текстови од општа тематика, составени од познати јазични елементи ;
- да ја разбере главната идеја во подолги пишани текстови од општа тематика, составени од познати јазични елементи ;

Содржини	Примери	Примери	Дидактички насоки	Корелација меѓу содржините и меѓу предметите
Букви	Ученикот да ја препознава графијата на усно усвоени фонеми;	[f] [k] [z] [ſ]	Активности од типот на вежби со читање зборови и идентификување, подвлеќување графеми;	Со предзнаења од првиот и вториот странски јазик
	да препознава фонетски симболи;	[a], [ɔ], [ε], [ø], [ð], [ſ], [f], [k]	вежби со препознавање фонетски симболи.	
Зборови	да препознава зборови според фонетски симболи;	/bujo/ buio	Вежби со поврзување на зборови со зборови и слики;	
	да чита и толкува скратеници на зборови;	prof.ssa, sin., Soc., Sig., m., f., p., s.,	вежби со читање на полната форма на скратениците;	
	да го идентификува изговорот на непознати зборови преку фонетската транскрипција;	rivoluzione /rivoluzjone/	вежби со читање на фонетската транскрипција на зборови од речник;	
	да го разбира значењето на непознат збор во познат или недоволно познат контекст од општа тематика.	Questa è la casa della famiglia Rossi. La casa ha un giardino attorno con alcuni alberi.	читање искази, куси текстови, скратеници и вежби со повеќечлен избор од дефиниции на зборови, синоними, антоними; дополнување реченици итн.	Со предзнаењата од првиот вториот странски јазик и другите предмети.
Реченици	Да дискриминира јазични елементи во куси и подолги искази;	Le finestre della casa sono aperte.	Вежби со читање и подвлеќување на конкретното барање;	Со предзнаењата од првиот и вториот странски јазик и мајчиниот;

	да разбира куси пишани инструкции, информации, пораки, натписи составени од познати јазични елементи;	Vietato fumare. E' pericoloso sporgersi. Vietato l'accesso ai non addetti.	вежби со поврзување реченици со слики; читање инструкции, информации, пораки, натписи и соодветно реагирање од учениците;	со предзнаењата од првиот и вториот странски јазик;
	да идентификува конкретни информации во куси текстови од општа тематика, составени од познати јазични елементи;	Per ulteriori informazioni rivolgersi al responsabile del reparto.	вежби со читање избрани текстови и пополнување реченици, точни/неточни реченици, трансфер на информации со графички прикази, идејни мапи итн.;	Со предзнаењата од првиот и вториот странски јазик и другите предмети.
	да ја разбира главната мисла во куси текстови од општа тематика, составени од познати јазични елементи.		читање избрани текстови и вежби со повеќечлен избор, одговарање на прашања, подредување реченици, поврзување слики со текст, давање нови наслови на текстови итн.	

КОМПОНЕНТА 4: ПИШУВАЊЕ

Цели на компонентата *Пишувanje* се:

- ученикот да го односот на фонема/графема;
- да го употребува италијанското писмо;
- да пишува куси насочени текстови во кои ќе искаже лични и други информации, пораки и сл., применувајќи ги комуникативните модели и јазични елементи предвидени за оваа година;
- да ги применува интерпункциските знаци.

Содржини	Конкретни цели	Примери	Дидактички насоки	Корелација меѓу содржините и меѓу предметите
Букви	Ученикот да ја пишува графијата на усвоените фонеми со посебен акцент на покарактеристичните.	[a] a, casa, [o] rosa [i] il, si, sinonimo [s] si, passare	Активности од типот на вежби со пополнување испуштени букви во зборови.	Со предзнаењата од првиот и вториот странски јазик.
Зборови	Да пишува правилно познати и непознати зборови по спелување;		Вежби со пишување зборови по спелување;	Со предзнаењата од првиот и вториот странски јазик и други предмети.
	да пишува вообичаени скратеници;	Sig., reg., R.U., CC, c.d., a.C., a.f.m., SpA	вежби со пишување скратеници.	
	да пишува нови зборови од општа тематика.		вежби со подредување букви во зборови, идентификување зборови во слеана низа, диктат, крстозборки итн.	Со предзнаењата од првиот и вториот странски јазик и други предмети.
Реченици	Да пишува реченици со правилен ред на зборови; да пишува правилно слушнати реченици поединечно и во текст, со разбирање на значењето;	casa, preferisci, campagna, di, la ,o casa, di, cittta`.	Вежби со пишување реченици од дадени елементи; пополнување реченици со испуштени зборови, довршување реченици, поврзување делови од прости реченици, одговарање на прашања, трансформација на реченици, корегирање грешки во пишани	Со првиот и вториот странски јазик и мајчиниот;

			реченици; пишување по диктат од аудио снимка или од наставникот;	
	да пополнува едноставни формулари и пишува куси насочени состави со лични и други информации и пораки применувајќи соодветни комуникативни модели, јазични елементи и интерпункциски знаци.	Ricordati di dire a tuo fratello che l'aspetto a casa!	пополнување формулари, пишување пораки, покани, честитки, рецептi, неформални писма и други куси состави со информации, со или без користење визуелни или друг сличен материјал.	со предзнаењата првиот и вториот странски јазик и другите предмети.

КОМПОНЕНТА 5: КОМУНИКАТИВНИ МОДЕЛИ

Цел на компонентата *Комуникативни модели* е:

- ученикот да се оспособи да комуницира усно и писмено во секојдневни ситуации применувајќи комуникативни модели во рамките на јазичните елементи предвидени за оваа година.

Содржини	Конкретни цели	Примери	Дидактички насоки	Корелација меѓу содржините и меѓу предметите
Поздравување/ отпоздравување	Конкретните цели за ученикот соодветствуваат со целта на компонентата.	Buongiorno, ragazzi! - Buongiorno! Ciao Giorgio! Ci vediamo! - Ciao Luigi , a domani!	Активности од типот на вежби со соодветни комуникативни модели за дадена ситуација на релација: ученик- ученик, ученик - возрасен, возрасен - возрасен, со драматизација на дијалози, варијации на веќе обработени дијалози, отворени дијалози итн. со или без користење аудиовизуелни или други слични средства.	Со предзнаењата од првиот и вториот странски јазик и мајчиниот.
Претставување (себе или друг)		Mi chiamo Luisa Rossi, sono studentessa di medicina. Questo è Paolo Longhi. Ti presento Daniele.		
		Mi chiamo Clelia D'Ambrosio, ho 23 anni, sono laureata in economia e commercio. Abito a Roma.		
Покана		In occasione della Festa della Repubblica l'Ambasciatore d'Italia ha l'onore di invitarLa ad un ricevimento , lunedì 2.giugno.2003		

Одговор на покана		<p>Volentieri, grazie mille, mi dispiace ma..... Colgo l'occasione per rinnovare i miei piu' vivi ringraziamenti (auguri)</p>		
Посочување / описување во кратки црти		<p>Quella lì è la mia scuola elementare. Quella lì ? Non quella più in là, giù in fondo, la vedi ? Chi è questo ragazzo ? Quello con i capelli lunghi ? No, quello con i capelli corti. Ah, lui è Giovanni il figlio del prof. Bertoni</p>		
Описување		<p>La rosa è un fiore : profumato, belissimo, rosa, rosso,</p> <p>Giovanna è alta , magra e bruna.</p>		
Заблагодарување		<p>Grazie. - Di nulla. Grazie mille.- Prego.</p>		
Извинување/ одговор на извинување		<p>Scusi. Chiedo scusa. Mi dispiace . Non fa nulla. Prego.</p>		

Честитање		Auguri! Tante belle cose! Felice Anno Nuovo! Buon Natale! Buon compleannno! Bravo!		
Задоволство/ нездоволство		Sono felice! Sono contento! Che bello! Perfetto! Molto bene! Non sono affatto contento! Sono arrabbiato! E' assurdo.		
Наредба/обврска	Да изрази наредба или обврска.	Sbrigati! Chiudi la finestra! Apri il libro! Devi fare i tuoi compiti.		
Согласување/ несогласување	Да изрази согласување/ несогласување по одредена проблематика	Sono d'accordo! Sì, è proprio vero! Non c'è dubbio! Non sono d'accordo! Non direi! Può darsi!		
Прифаќање / неприфаќање	Да прифати.или одбие одреден предлог.	E' una buona idea! Perché no ! Non voglio! Assolutamente no!		
Телефонирање	Да телефонира или да прими телефонски повик применувајќи ги соодветните комуникативни акти.	Pronto ?- Pronto, sì? Buongiorno, posso parlare con Andrea, per cortesia ! C' è Gianni ? - No, non, c'è.. Richiami più tardi! Attenda in linea ! Glielo passo subito !		

Оставање/ пренесување порака	Да остави порака или да пренесе порака.	Arrivo stasera . Accetto il tuo invito. Dica a Marco che lo richiamo più tardi !.		
Барање / давање информации		Senta, scusi, per andare al Colosseo ? -Prenda l'autobus n ° 22. Mi sa dire che ore sono, per favore ! - Sono le due e un quarto.		
Давање инструкции		Prenda questa strada, vada sempre diritto, al primo semaforo giri a sinistra ! Questo sciroppo va tenuto a temperatura ambiente.		
Барање/давање мислење за некого или нешто		Cosa pensi di Luca ? - Lo trovo molto simpatico.		
Изразување желба		Vorrei quelle scarpe che sono in vetrina. Andrei volentieri alla festa di Giorgio.		
Изразување суд		Ritengo molto interessante la vostra discussione.		

КОМПОНЕНТА 6: ГРАМАТИКА

Цел на компонентата *Граматика* е:

- ученикот да ги разбере и да ги применува граматички елементи во италијанскиот јазик предвидени за ова ниво во најразлични комуникативни ситуации.

Содржини	Конкретни цели	Примери	Дидактички насоки	Корелација меѓу содржините и меѓу предметите
<p>Детерминанти</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ член определен, неопределен, елидиран, слеан и партитивен член; ➤ придавки описни (родот и бројот), присвојни, показни, прашални, извични и неопределени придавки; ➤ броеви прости и редни броеви 	Ученикот да ги идентификува, разбира и применува предвидените граматички форми и структури во усна и писмена комуникација.	<p>Queso è il libro di Giovanni. Ecco una bella macchina Andiamo al cinema stasera. Dammi del vino rosso.</p> <p>E' un bel film. Mio fratello è giovane. Mi piace questo vestito! Chi è quella bella ragazza ? Che bella giornata ! Ogni domenica vado a pranzo dai nonni.</p> <p>Ho 16 anni. E' la terza volta che viene a trovarci. Oggi è il 4 marzo..</p>	Активности од типот на вежби со повеќечен избор, поврзување зборови или делови од реченици, подредување зборови во реченици, супституции во реченици, пополнување и дополнување реченици, комбинирање и трансформации на зборови и реченици.	Со предзнаења од првиот странски јазик и од мајчиниот јазик.

Именки родот и бројот кај именките		Pavarotti è un tenore italiano molto famoso. E' una bella macchina.		
Заменки лични нагласени лични, лични заменки за директен и индиредктен додаток, прашални, релативни (прости форми), неопределени и повратни заменки.		<p>Tu parli molto bene l'italiano. Essi sono in viaggio in Italia.</p> <p>Quando mi telefoni ? Ti richiamo fra dieci minuti.</p> <p>Lo vedi spesso ? No, ma ci vedremo questi giorni.</p> <p>Il ragazzo che gioca bene al pallone è un mio vicino di casa.</p> <p>Abbiamo capito tutto.</p> <p>Io mi alzo molto presto.</p>		

<p>Глаголи/времиња</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ сегашно време од правилни, неправилни, повратни и модални глаголи; ➢ императив ➢ идно време просто и блисоко идно време ➢ сегашно време од условен начин ➢ минато свршено време ➢ сегашно време од сојузниот начин ➢ Негација во италијанскиот јазик ➢ Поставување прашања 	<p>Io ascolto la musica classica. Vado spesso in piscina. Posso telefonare ? Volete uscire con noi stasera?</p> <p>Guarda! Non uscire! Alzati! Partirai domani?</p> <p>Vorrei andare in Italia. L'anno scorso sono stato in Italia. Voglio che tu faccia bene questo compito.</p> <p>Non voglio guardare questo film.</p> <p>Dove vai per il weekend ? E' questa la casa dei Venturi ?</p>		
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

Одговарање на прашања		E' Lei la signora Anna Rossi ? - Sì, sono io. - No, sono Mariangela Bianchi.		
➤ Предлози и прилози за: количина и место. ▪ Прилошки заменки <i>ci, vi, ne</i>		Mi piace molto la tua nuova casa. Abito vicino allo stadio, dì fronte alla stazione. Vai a teatro domani sera ? Sì, ci vado. Prendi del caffé . Sì, ne prendo volentieri.		
Реченици прости сложени реченици - независни, - зависни: (релативни и декларативни без согласување)		Oggi piove a Milano. Oggi piove e non ho l'ombrelllo. Oggi non esco perché sta piovendo e non ho l'ombrelllo.		

КОМПОНЕНТА7: ВОКАБУЛАР

- Ученикот да усвои основен лексички фонд за активна примена во усна и писмена комуникација;
- да се оспособува да се служи со двојазичен речник.

Теми	Конкретни цели	Примери	Дидактички пасоки	Корелација меѓу содржините и меѓу предметите
Училиште	Конкретните цели за ученикот соодветствуваат со целите на компонентата.	Наставни предмети, слободни училишни активности.	Активности со слушање и гледање аудио, односно видео снимки, читање текстови и подвлекување, супституција, трансформација, илустрирање зборови, пополнување зборови во реченици, поврзување слики и зборови, одговарање на прашања, игри и загатки и сл.	Со предзнаењата од првиот странски јазик и другите предмети.
Семејство		Членови на семејството, секојдневни обврски, семејни празници (роденден); дом, делови од куќата, покуќнина.		
Животни потреби		Облека (бои, мода), храна, оброци; превозни средства,		
Слободно време		Хоби, интереси, амбиции, омилени спортови и игри.		
Комуникации		Средства за комуникирање;		
Географски обележја		Местоположба, годишни времиња, клима.		

КОМПОНЕНТА 8: КУЛТУРА

Ученикот да се здобие со знаења и разбирања за некои социо-културни карактеристики на Италија заради градење на позитивен став кон придонесот на сопствената и другите култури за подобро меѓусебно разбирање и соработка.

Теми	Конкретни цели	Примери	Дидактички насоки	Корелација меѓу содржините и меѓу предметите
Традиции и обичаи поврзани со празници	Конкретните цели за ученикот соодветствуваат со целта на компонентата.	Роденден, Денот на мајката, Св. Валентин, Велигден, Божик,...	Вежби со супституција, трансформација, подвлекување, илустрирање, поврзување слики и зборови, одговори на прашања врз прочитан текст или врз аудио и видеоснимки; микропроекти; играње по улоги, игри и загатки итн .	Предзнаењата од првиот странски јазик и другите предмети.
Туризам		Знаменитости, пари, цени...		
Култура на однесувањето		Однесување на јавни места (во продавница, ресторант, хотел, јавен превоз).		
Исхрана		Традиционални јадења и специјалитети, рецепти.		
Невербална комуникација		Гестикулации, говорот на телото.		

4.2. Наставни методи и активности на учења

Основни методи што можат да се користат во наставата по италијански јазик се методите што се заеднички за повеќето предмети, а тоа се: демонстрација, дискусија, решавање проблеми, самостојана работа на ученикот на проекти, учење преку сопствено откривање и други методи што ќе придонесат за развојот на учењето. Сите тие треба да се применуваат во рамките на комуникативниот период, кој претставува темел на современата настава по странски јазик, што не значи дека во процесот на учење не можат да најдат место и другите методи: природната (која е дизајнирана да развива основни комуникативни вештини), структуралната (според која граматичките структури се учат по одреден редослед) или аудио-лингвалната (со која јазикот се учи преку формирање навики).

Активностите на ученикот

Зависно од применетите методи во процесот на учењето активностите на ученикот се сведуваат на: слушање, прибележување, повторување, вежбање, читање, пишување, поставување и одговарање на прашања, откривање односи и законитости, самостојно учење, проверување, применување работа во двојки и групи (симулации, игри по улоги, комуникативни игри), изработување домашни задачи, дискутирање, опишување, раскажување, сè со цел да се поттикнува креативноста на ученикот.

Активностите на наставникот

Активностите на наставникот се состојат, главно, од: објаснување, пишување на табла, давање на упатства, дискутирање, демонстрирање, поставување и одговарање на прашања, читање, зборување, оценување задачи, организирање работа во двојки и групи, правење забелешки, мотивирање, иновирање итн.

4.3. Организација и реализација на наставата

Наставата по предметот ќе се организира и реализира преку општообразовната настава во класични и специјализирани училиници. Образовните активности се организирани во неделен распоред на часови.

4.4. Наставни средства и помагала

За поефикасно постигнување на целите се применуваат разни наставни средства, помагала и материјали.

4.4.1. За содржините на предметот италијански јазик се сугерираат следните наставни средства и помагала: графоскоп, касетофон, ТВ/видео, а по можност и мултимедиски пристап.

4.4.2. Книги и друг материјал за учениците

За овој курс по италијански јазик за учениците се препорачуваат следните книги и материјали:

1. Комплет двојазични речници за паралеката (Македонско- италијански и италијанско- македонски).
2. Примероци на речник во слики: на пр. Il nuovo Zingarelli.
3. Комплети за паралелката од избрани учебнички системи кои вклучуваат граматички вежби (Uno - Bonacci editore ; Qui Italia - le Monnier или слични системи од други издавачки куќи).
4. Комплети за паралелката од тематски книшки дизајнирани и составени од наставниците.
5. Збирка од автентичен материјал на италијански јазик;
општ материјал:
 - весници;
 - странски списанија на италијански јазик;
 - списанија за млади;
 - брошури;

Доколку постои опрема на располагање тогаш, исто така, и аудио-визуелен материјал на општи теми .

4.4.3. Книги и материјали за наставникот

За наставникот се препорачуваат следните книги и материјали:

1. Примероци од горенаведените книги/материјали за лична употреба.
2. Претплата преку училиштето на релевантни интернационални списанија/весници.
3. Примероци од каталоги на материјали за учење на италијанскиот јазик: (Бонацци, Ле Монниер, Гарзанти и/или слични каталоги од други издавачки куќи).
4. Пристап на Интернет во заедничката работна просторија на наставниците.
5. Пристап до фотокопирни и други апарати за печатење.

5. ОЦЕНУВАЊЕ НА ПОСТИГАЊАТА НА УЧЕНИЦИТЕ

Увидот во напредокот на знаењата и способностите на учениците да биде планиран, системски и перманентен и да се остварува во соработка со сите ученици во воспитно-образовниот процес. Проверката на знаењата и способностите на учениците да се реализира преку вообичаените инструменти за таа цел: активности за усмена проверка (дијалози по дадена ситуација, драматизација итн.) тестови и писмени работи/тестови за писмена проверка.

6. КАДРОВСКИ И МАТЕРИЈАЛНИ ПРЕДУСЛОВИ ЗА РЕАЛИЗАЦИЈА НА НАСТАВНАТА ПРОГРАМА

6.1. Основни карактеристики на наставниците

Наставникот по италијански јазик треба да поседува лични, професионални и педагошки квалитети: да е физички и психички здрав, да го познава мајчиниот јазик, да нема говорна мана, да е комуникативен и отворен за соработка, да има позитивен став, ентузијазам и имагинативност, да е соодветно професионално образован, со или без работно искуство, да ја сака педагошката работа и да напредува во неа, да е добар организатор, да е креативен и способен за иновации во образовната технологија, мотивирање на учениците и сл.

6.2. Стандард за наставен кадар

Завршени студии по италијански јазик и литература, наставна насока - VII/1

Завршени студии по италијански јазик и литература (преведувачка насока со доквалификација за наставна насока) VII/1

6.3. Стандард за простор

За средните стручни училишта описано за наставата по италијански јазик се препорачува специјализирана училиница со следнава инфраструктура:

- вообичаен инвентар: клупи, столчиња, табла;
- графоскоп;
- место за безбедно чување на комплетите за паралелката и препорачаните материјали (полици или количка);
- касетофон и видео/ТВ ;
- пристап до Интернет .

7. ДАТУМ НА ИЗРАБОТКА И НОСИТЕЛИ НА ИЗРАБОТКАТА НА НАСТАВНАТА ПРОГРАМА

7.1. Датум на изработка: мај 2003 година

7.2. Состав на работната група:

- Радица Никодиновска, виш предавач при Филолошкиот факултет, Катедра за романски јазици и книжевности, група италијанистика - Скопје , раководител
- м-р Саржоска Александра, асистент при Филолошкиот факултет, Катедра за романски јазици и книжевности, група италијанистика - Скопје
- Марија Николова, советник во Биро за развој на образование- Скопје

8. ПОЧЕТОК НА ПРИМЕНА НА НАСТАВНАТА ПРОГРАМА

Датум на започнување: 01.09.2003 год.

9. ОДОБРУВАЊЕ НА НАСТАВНАТА ПРОГРАМА

Наставната програма за италијански јазик ја одобри (донесе): _____

со решение бр. _____ од _____ година.